少女系列
TONG LI

純愛特攻隊長！
8
Junai Tokkou Taichou
清野靜流

純愛特攻隊長！
8
清野靜流
東立 MT.sg

Girl COMICS
少女系列
TONG LI

日本講談社正式授權台灣中文版　限台灣地區發行販賣
Japanese edition published by KODANSHA LTD.
Chinese edition published by TONG LI PUBLISHING CO., LTD.
東立出版社有限公司
NT$90元
ISBN 978-986-10-0831-8
KD80208

本来这里应该是作者的话，现在变成俺的话了。作者大人"对不起啊0（>_<）0~"因为我实在没办法找到俺偶像ADAD扫的第八本，所以第一次尝试修图，希望大家多多谅解，以后找到了清晰版本俺就马上更新~

Junai Tokkou Taichou
SEINO Shizuru 8

純愛特攻隊長!
CHAPTER II ... THE GENTLE DEVIL

CHIEMI
CHAPTER II / THE GENTLE DEVIL
SFX CHATTER, CHATTER
chatter chatter

主要角色

★平田和千笑兩個人的感情逐漸升溫。可是在千笑認識超美型男，立花之後，似乎開始有了變化。立花跟別人打賭，說他可以勾引千笑成為自己的女人。千笑卻一直沒有發現這個陰謀。

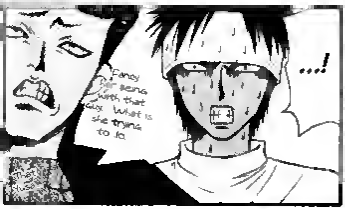
★千笑因為種種理由與立花出去約會。為了不讓事情穿幫，她找了瑞希幫忙圓謊。另一方面，平田為了千笑，特地存錢買戒指，結果卻在商店裡面目擊千笑與立花牽手——？

chatter
chatter
chatter
chatter
chatter
chatter
turn
hums
JUST NOW...
THAT WAS
THUD
holds tightly
THUD
THUD
TACHIBANA...

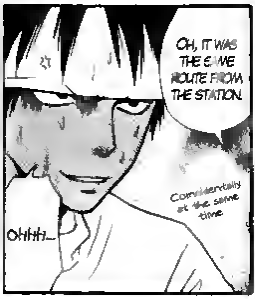
IT HURTS!
Miki and Mizuki are still there!
BABUMP
BABUMP
WHERE ARE YOU GOING!?
HERE, HERE.
AH... HAND...
BABUMP
AH!
SORRY
Sniff Sniff
lets GO
...
EH...
He He He
THAT'S BECAUSE IT WOULD BE EMBARRASSING TO COME INTO A STORE LIKE THIS MYSELF.
He only sells girls' items
That gave me a shock
CHOO CHOO
THE NEXT DAY

(T/N: HIRATA'S FIRST NAME IS SHORTENED TO ONLY THE LAST WORD [FROM ■■ TO ■])

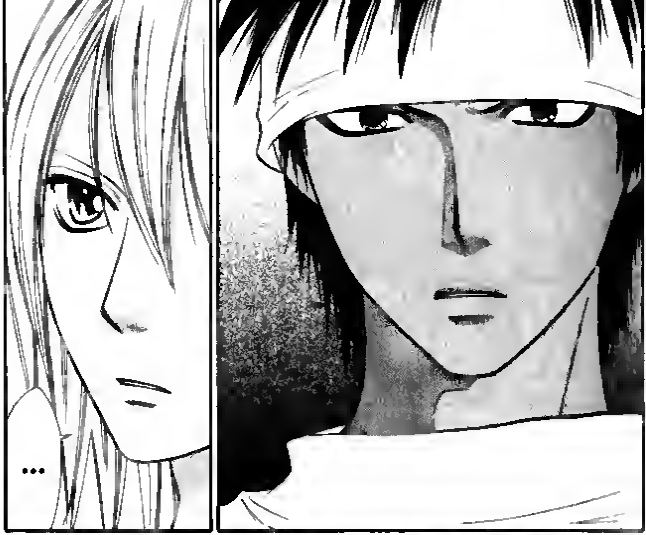
SURPRISE
AAAAAND WE ZOOM IN ON THE CHEATING YUSA!!

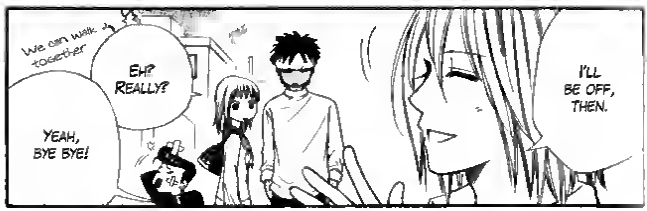

Eeeeh... Being caught, that easily... What is she trying to do

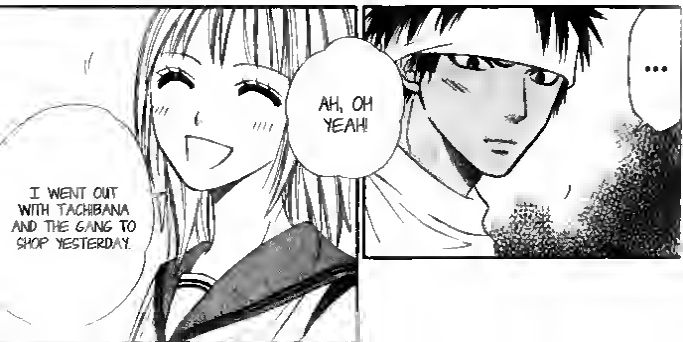
...!
AH!


OH, IT WAS THE SAME ROUTE FROM THE STATION.
Coincidentally at the same time
OHHH...

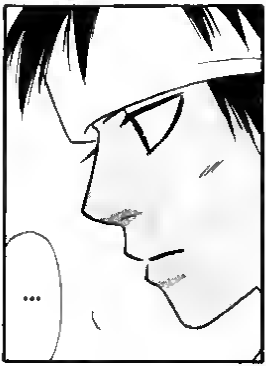
YOU TWO CAME TO SCHOOL TOGETHER, HUH...
GOOD MORNING!
EH? YOU MEAN TACHIBANA?
STEP

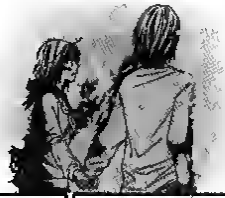

...


We can walk together
EH? REALLY?
YEAH, BYE BYE!
I'LL BE OFF, THEN.


I WENT OUT WITH TACHIBANA AND THE GANG TO SHOP YESTERDAY.
AH, OH YEAH!
...

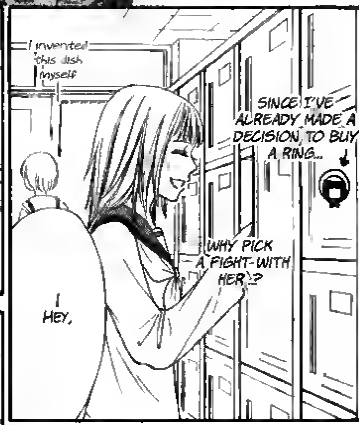
MAKI AND MIZUKI WENT TOO IT'S AN ODD GROUPING, HUH?
I SEE...
MMM, AND THEN.
...
HIRATA, YOU SEEM RATHER DISPIRITED TODAY...
EH.
NO, I'M NOT...
...THAT'S GOOD...
HEY!
I'VE MADE BENTO TODAY, LET'S HAVE LUNCH TOGETHER LATER!
MMM
DON'T GO FOR LUNCH WITH HIROTA AND THE OTHERS, ALRIGHT
...MM.
Hee, hee...
YAY!
It's a date then

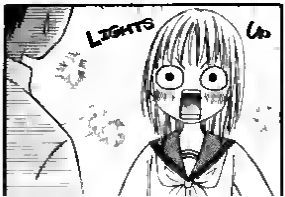




MIGHT HAVE A REASON BEHIND IT...

MAYBE, WHAT HAPPENED YESTERDAY...





...
AWESOME
She's a little too excited
SUNDAY, 10AM, IN FRONT OF THE TRAIN STATION!
YOU CANNOT BE LATE!
JOLT
clench
EH YOU...
...Mm...
Ah
Quick, where do you think you're going?
CHIEMI WILL DEFINITELY NOT BETRAY ME..
美術社
HOLDING HANDS SEEMS TO BE EFFECTIVE !
SHE WON'T...

HIRATA GLARED AT ME THIS MORNING
CHIEMI AND I SEEMED A LOT LIKE A COUPLE YESTERDAY, HUH?
YEAH YOU TWO SEEMED REALLY CLOSE.
REALLY
Ha ha!
HE WORKED SO HARD FOR HIS GIRLFRIEND,
ONLY TO SEE HER GOING OUT WITH ANOTHER GUY? HE'LL DEFINITELY BE ANGRY
Tsun
CHIEMI'S STUPID TOO
Ha ha lame!
HEY,
AFTER THEY BREAK UP...
WHAT ARE YOU GOING TO DO WITH CHIEMI? YUUYA.

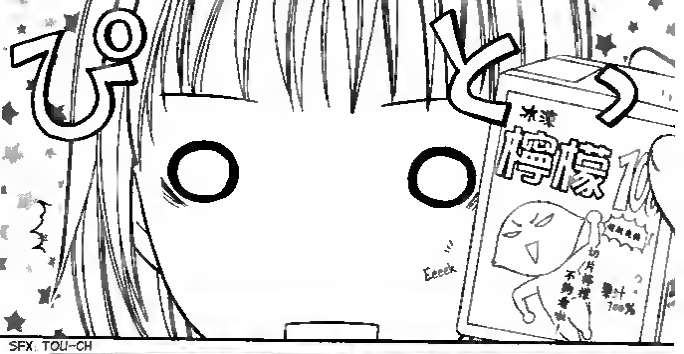
I'LL JUST FIND ANOTHER COUPLE I CAN BREAK UP...
OH
Hey! Yuna! Where do you think you're going?
I GUESS...
Hmm
WELL
THAT'S GOOD...

I SEE PANTIES ♡
. . . ♡
HEY!
KOMAKI'S WEARING LACE PANTIES...
THOSE ARE NOT PANTIES!
They're safety pants!
I ALREADY SAID THEY'RE NOT PANTIES! GET LOST!
Spaced out
Sun
I'll beat you up! Hyaaaa
Ow!
Waaaaa! Stupid! That doesn't look good at all!
I'm leaving
...
Er? You're leaving?
WHY HAVE YOU BEEN ZONING OUT ALL DAY?
HM ? NO
Isn't there Komaki's panties?

I WAS THINKING... IF THE PERSON I'M DATING... IS GOING OUT WITH OTHER GUYS
WHAT KIND OF DISTANCE SHOULD BE KEPT...?
AH?
ARE YOU PONDERING OVER THE DEFINITION OF CHEATING?
YOU'RE EXAGGERATING...
In the morning
I KNOW! HE'S REFERRING TO YUSA OPENLY CHEATING!
...
I BELIEVE THAT EVEN THEM MEETING IS ALREADY ENOUGH TO WARRANT AN 'OUT'!
IF THEY'VE DONE IT, THEN OF COURSE IT'S GAME OVER
JUMP
What is this kiss?
OHNO! DO YOU WANT YOUR WOMAN TO END UP DOING EVERYTHING ELSE OTHER THAN THE ACT ITSELF!?
A WOMAN SHOULD ONLY HAVE ONE PERSON IN HER HEART, AND SHE MUST NOT HAVE ANYONE ELSE!
YOU'RE WRONG! OHNO!
THAT DEPENDS ON WHO IT IS
No problem
UWAH... WHO WANTS TO BE YOUR WOMAN...
WHAT WHAT DO YOU MEAN, THAT'S FUNNY?

HAI, FOR THINGS LIKE THIS
WHAT! WE WERE DISCUSSING THIS FOR YOUR SAKE, YOU KNOW!!
THIS IS TOO EXTREME, I AM UNABLE TO COMMENT.
WHEN YOUR HEART FEELS REPULSED, IT'S EQUIVALENT TO GAME OVER, ISN'T IT?
SWING
YOU'RE GOING BACK ALREADY?
HM? YEAH
I NEED TO PICK HARUCHIKA UP
OH, I SEE
YUP
SOMETIMES, WHAT YOU SAY DOES MAKE SENSE
THROWS BACK
I ALWAYS MAKE SENSE!

MM.
I'LL SEE YOU TOMORROW THEN!
HIRATA...
LOOKS REALLY DISPIRITED..
BUT THERE SEEMS TO BE NOTHING OUT OF THE ORDINARY FOR NOW.
IF WE'VE BEEN EXPOSED MIZUKI WOULD HAVE INFORMED ME
NO, THAT SHOULDN'T BE.
DON'T TELL ME HE FOUND OUT ABOUT WHAT HAPPENED AT THE AMUSEMENT PARK
CLATTER
CLATTER


ぴ
と
Eeeek

SFX: TOU-CH

You're so scary
Ha ha ha
GIRLS SHOULD BE EXCLAIMING "GYAAAA-" OR SOMETHING LIKE THAT, RIGHT?
WHEN PEOPLE ARE TRULY SHOCKED, ALL CALL OUT 'WOOAAH' INSTEAD!!
WOO OOA AAA AAH!
SCHOOL'S OUT!
MM... EH...
I WAS TALKING TO ANOTHER FRIEND FROM THE ART CLUB FOR A WHILE.
COINCIDENTALLY, I SAW YOU WERE STILL AROUND
I know you're from the tennis club.
...YOU'VE BEEN WAITING FOR ME ALL THIS WHILE?

I WAS THINKING WE COULD WALK TO THE STATION TOGETHER.
EH?
Um...
JUST US TWO? THERE'S NOBODY ELSE?
IT WAS THE SAME IN THE MORNING TOO, WASN'T IT?
THAT WAS BECAUSE IT WAS CONVE-NIENT.
IT WAS ROUGHLY AT THE SAME TIME TOO.
BUT, YOU SPECIALLY WAITING FOR ME LIKE THIS. IS A LITTLE.
IT'S JUST WALKING TO THE TRAIN STATION
THAT ISN'T WRONG
...
FORGET IT THEN.
JUDGING FROM HER PERSONA-LITY...

EH.
YOU'RE ALWAYS LIKE THIS.
I KNOW YOU CARE ABOUT YOUR BOYFRIEND.
BUT IF YOU'RE GOING TO BE SO RELUCTANT AND HESITANT EVERY TIME, WE DON'T NEED TO BE FRIENDS EITHER
I WON'T BE FINDING YOU AFTER TODAY.
EH.
HEY
RUN
TACHIBANA, WAIT!
YOU'VE BEEN CAUGHT.

HARUCHIKA, DON'T RUN TOO FAR AWAY!
...
WHEN I FEEL REPULSED...
HM...
I GET PISSED OFF JUST THINKING ABOUT THAT INCIDENT...
I'M ALREADY VERY REVOLTED NOW...
SFX: ONEE-SAN
T/N: "ONEE" = BIG BROTHER
"-SAN" = HONORIFIC TERM COMMONLY USED FOR RESPECT IN JAPAN
AGAIN... HOW CAN THEY HOLD HANDS?!
IF THAT HAD BEEN HER COUSIN IT WOULD BE OKAY...
BUT SHE HASN'T EVEN KNOWN THAT GUY FOR LONG... NO, SHE MUST HAVE A SPECIAL REASON FOR DOING SO... BUT, HOW SPECIAL CAN THAT REASON BE? IN A SITUATION LIKE THIS, WHO SHOULD I FLARE UP AT FIRST? CHIEMI? OR SHOULD I FIRST BEAT TACHIBANA UP? NO, NO, I MUST KEEP CALM! IT WAS SO DIFFICULT FOR ME TO GET THAT RING! AND... I WANT ALL THE EFFORT I'VE PUT IN FOR THE PAST MONTH TO GO UP IN SMOKE...? I SHOULD NOT ACT RASHLY... BUT...
WHY DON'T I BEAT TACHIBANA UP FIRST...
ONEE-SAN!
NOD
NOD

T/N: HEHEHE THE DOG'S SO CUTE!
T/S: RE... REALLY? MAYBE IF I SQUINT

AKIFUMI IS STRONG, HAS STRENGTH, HAS VERY SHARP EYESIGHT, AND HE LOOKS TERRIFYING
BUT HE'S ACTUALLY VERY GENTLE, AND IS AFRAID OF LONELINESS, TOO
THAT'S BECAUSE YOU TWO ARE SO SIMILAR!
...WHY THIS NAME...
IN WHAT ASPECT?
T/N: HIRATA'S FIRST NAME IS AKIFUMI. HIS FAMILY NAME IS HIRATA. I'M NOT SURE WHY EVERYONE REFERS TO CHIEMI USING HER FIRST NAME BUT USES AKIFUMI'S FAMILY NAME INSTEAD
ALSO, HE LOVES ME THE MOST
... OH, REALLY. DIE!!
I WAS AT THE ADOPTION CENTER IN FRONT OF THE STATION ON SUNDAY
I GO THERE EVERY WEEK,
AND THIS TIME I ACTUALLY GOT TO MEET AKIFUMI!
Every week?

...
...Today is the 26th.
So that day you were talking about...
count count
Last Sunday was...
Even though you're with Chiemi, you're always thinking about me...
Is she really always on your mind?
...DIDN'T YOU GO TO THE AMUSEMENT PARK WITH CHIEMI?
WHAT?
THE LAST SUNDAY OF THE PREVIOUS MONTH!
THAT'S RIGHT.
YOU SURE TOOK A LONG TIME TO COUNT, HUH...?
I... CHIEMI AND I...
AND YOU EVEN ASKED ME 'WHAT?'...
I WENT OUT WITH CHIEMI TO PLAY...
WHAT EXACTLY ARE YOU HIDING!?
SFX: GULP (REPEATED)

I'M HAPPY... THAT YOU CAME TO FIND ME..
I WANT TO BE PLATONIC FRIENDS WITH YOU!
TACHIBANA, WAIT!
BUT... I'VE THOUGHT A LOT ABOUT IT...
BUT. WHERE EXACTLY ARE THE BOUNDARIES?
SFX GRAB
TACHIBANA, LISTEN TO ME!

OH!
ONEE-SAN!
WHAT!
CHIEMI'S WITH THAT PERSON AGAIN
ONEE-SAN.
SAY IT!
EXPLAIN YOURSELF! YOU BEAN-SPROUT!
pull pull
I-I-I-I-I-I AM NOT A BEE--BEAN-SPROUT-
SFX SHAKE (REPEATED)
THAT PERSON ?

!?
!!?
Ama
!!
WAAAA AAHH-HHH!!!
EH, TACHI-BANA
SFX: OHHHHHHH

GRAB!...
EH!
HIRATA...?

SFX: BA - AM
!
!!
SFX: THUD
SFX: CRA - CK

UGH !
SFX KICK
WAIT...
UH..
SFX GRAB
NO.
SFX SUDDEN

STOP!
...YOU...
WHAT ARE YOU TRYING TO DO...?

...
release
TACH-TACHIBANA!
ARE YOU ALRIGHT?
cough cough
cough
SFX: GRAB
WHY ARE YOU SHIELDING HIM?
EH ..?
YOU...
WHAT EXACTLY ARE YOU THINK-ING...?

YOU ASKED BEANSPROUT TO LIE FOR YOU, RIGHT!?
YOU DIDN'T HANG OUT WITH THIS PERSON, RIGHT?
AH
AND YESTERDAY
YOU TWO WERE HOLDING HANDS WHILE WALKING TOGETHER ON THE ROAD!

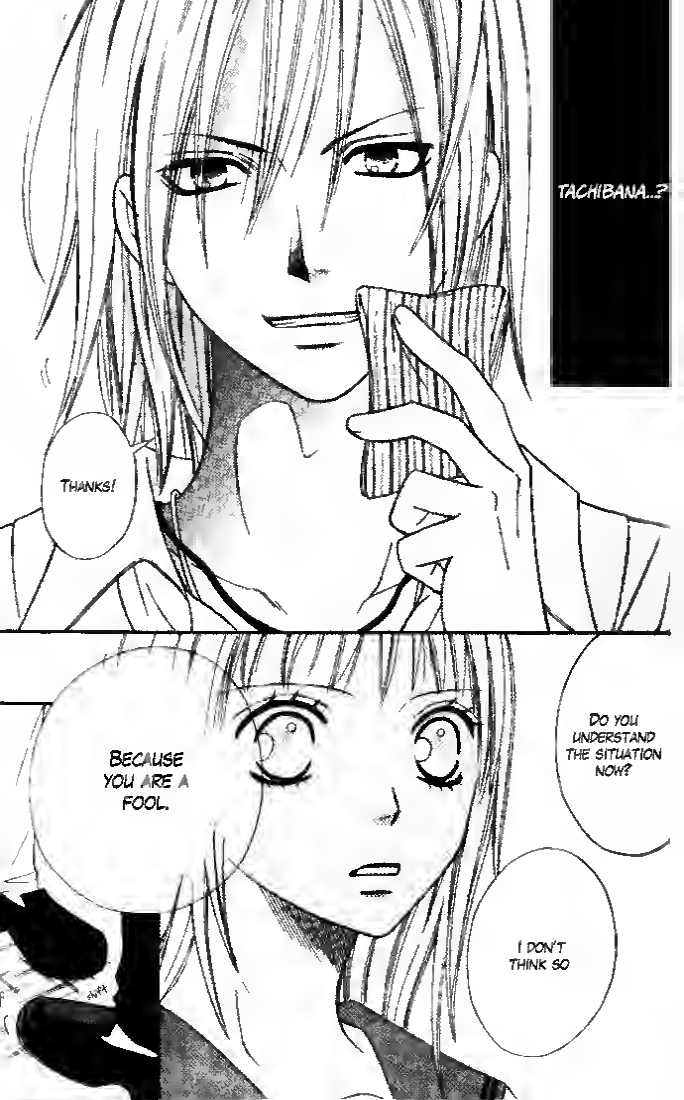
WAIT, THAT WAS...
HOSHII AND THE OTHERS NEVER DID GO, RIGHT?
NO...
I...
TO MAKE YOU HAPPY,
I KEPT...
...!
I DON'T UNDERSTAND ANYMORE.
HIR-

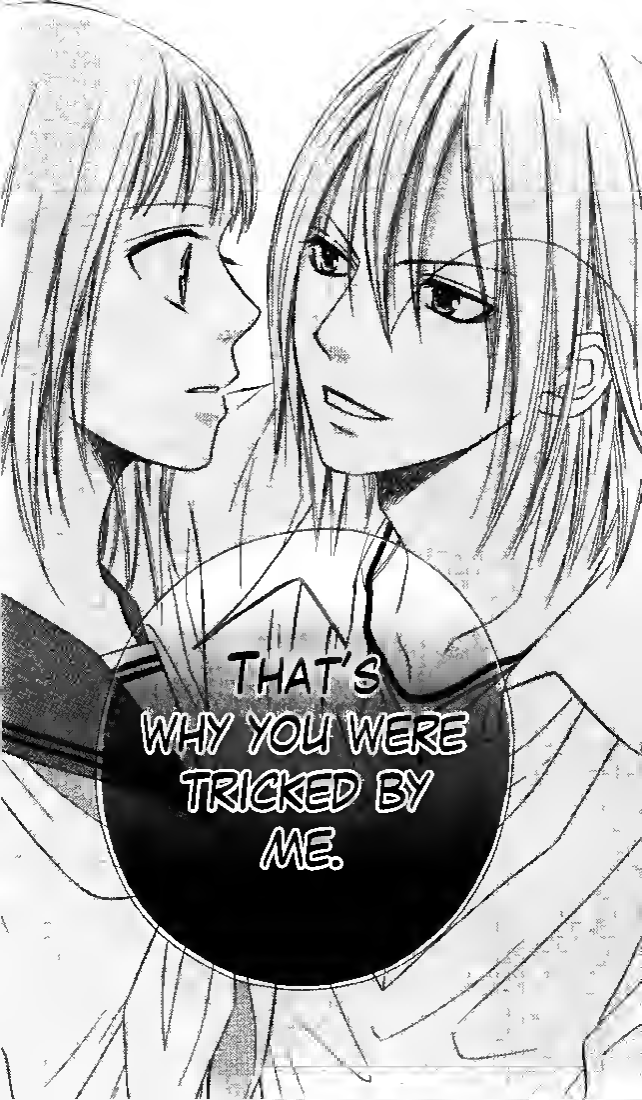
turn
... I CAN'T GO ON LIKE THIS ANYMORE...

WHAT...
HEH HEH...
WHY...
GUH...
HA...
PFFT

AHA-HAHA HA!
HAHA HA!
HA HA!
HA!
THIS IS SO FUNNY I'M AT MY LIMIT...
My stomach hurts
THIS WAS SIMPLY TOO COINCIDENTAL! I CAN'T BELIEVE HE SHOWED UP AT THIS TIME!
WHAT A COINCIDENCE! CONSIDER YOURSELF UNLUCKY!

AH HA HA HA HA HA!
RUSTLE
WHAT...?
AH! JEEZ...
It hurts!
GIVE ME SOMETHING TO CLEAN MY WOUNDS WITH
EH?
UM...
DOES IT FEEL WEIRD..?
SNATCH
EH?
WHY...
SFX: BADUM...(X3)

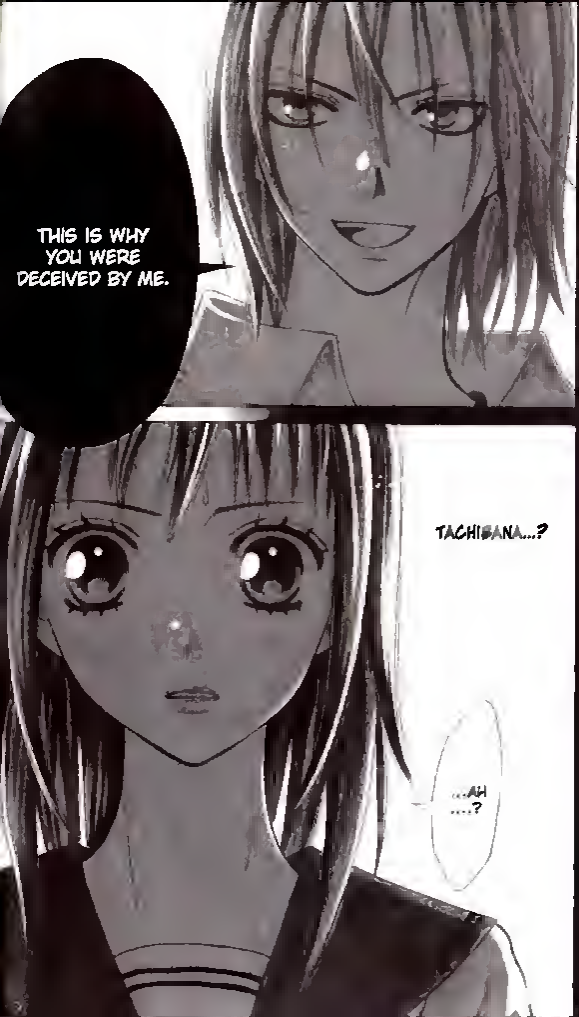

TACHIBANA..?
THANKS!
DO YOU UNDERSTAND THE SITUATION NOW?
I DON'T THINK SO
BECAUSE YOU ARE A FOOL.

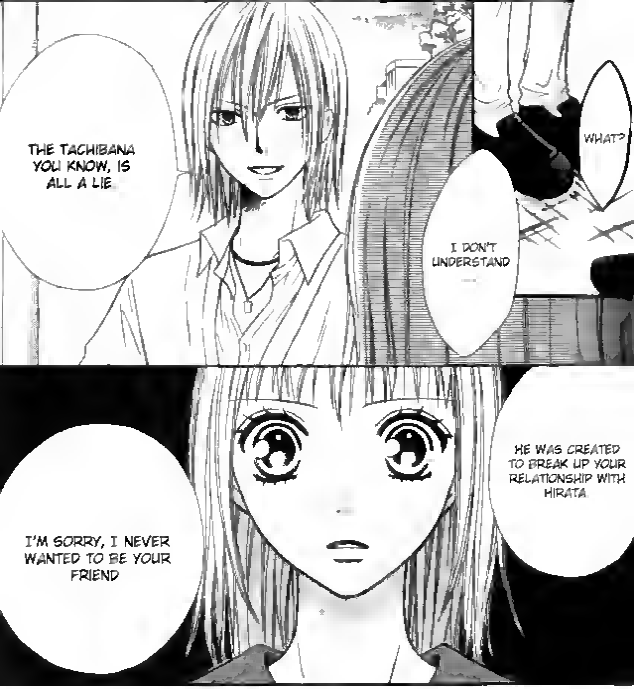

THAT'S WHY YOU WERE TRICKED BY ME.

純愛特攻隊長！

Happy Holidays!
http://serendipitymanga.blogspot.com/
Serendipity
Scanner: ADAD
Translator: Gwyn
Proofreader: Jezabel
Cleaner: Chulusui
Typesetter: Alice
Quality Checkers: Jezabel & amytsu

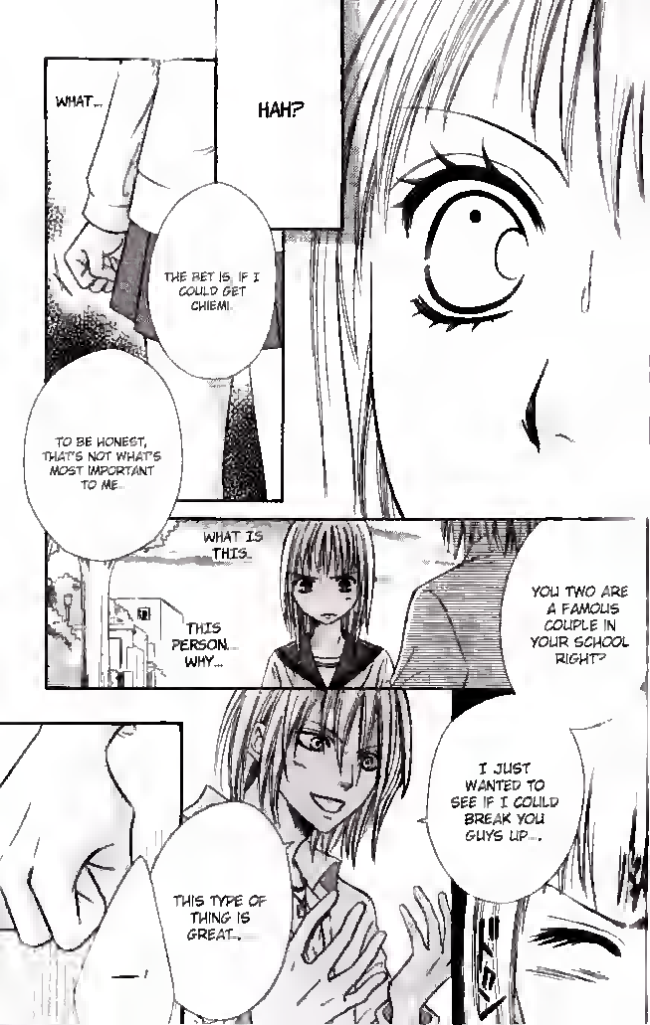
Serendipity
WANNA JOIN?
Wait woman!!! Dont .Dont touch that!
Alex aka Jezabel
*evil mistress of the bishie harem empire
Dear oh dear look at those deep black eyes and clear cut smile... Kyaaaaa !!!
PATE
Jezabel's boyfriend
Kata
*vicious manager of Gui's bishie empire and owner of her own sadistic, pattern-only bishie harem
My what a fine specimen indeed! I shall leave you the honour of rubbing my back all night long
Why you. egoistical, two timing leechers you!!! Get your sleazy hands off poor Raul! He is meant to be mine! Mine. I tell you! Mine!!!!
BISHIE HAREM
Prema
*ferocious bishie fiend, renowned for her 2.75m long bishie whip and leather panties


THIS IS WHY YOU WERE DECEIVED BY ME.
TACHIBANA...?
...AH ....?


THE TACHIBANA YOU KNOW, IS ALL A LIE
WHAT?
I DON'T UNDERSTAND
HE WAS CREATED TO BREAK UP YOUR RELATIONSHIP WITH HIRATA
I'M SORRY, I NEVER WANTED TO BE YOUR FRIEND

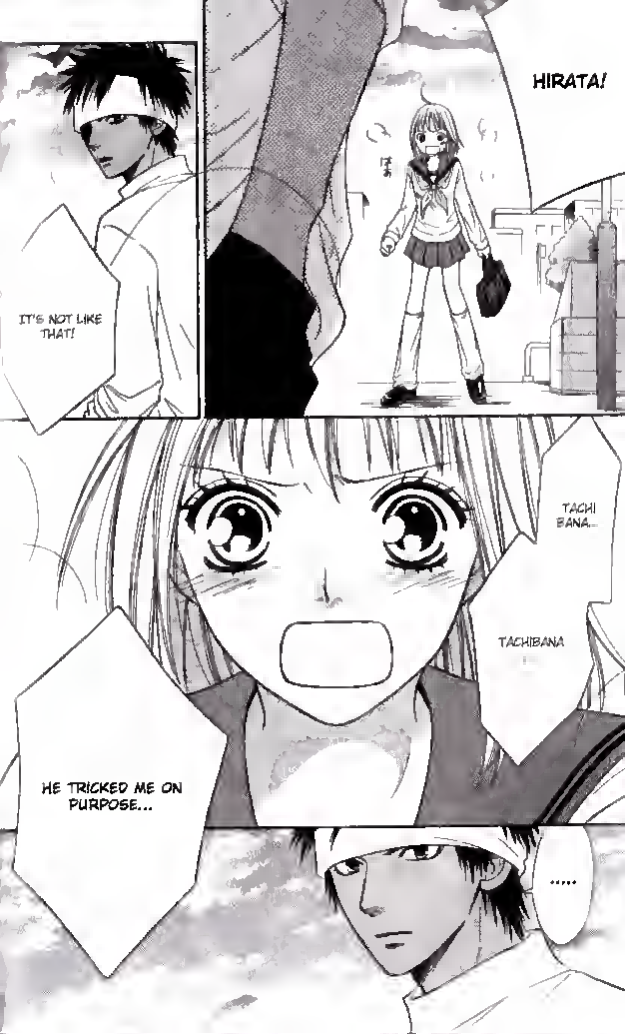
純愛特攻隊長!

All.....
A lie
?
I CAN'T BELIEVE YOU WOULD BE TRICKED BY THOSE MONKEY ACTS
SUDDENLY GIVING YOU A RING FAINTING RANDOMLY THEY ALL DON'T FOLLOW COMMON SENSE
YOU ACTUALLY BELIEVED IT ALL!
WHY
WHY?
BECAUSE I'VE MADE A BET ON YOU.

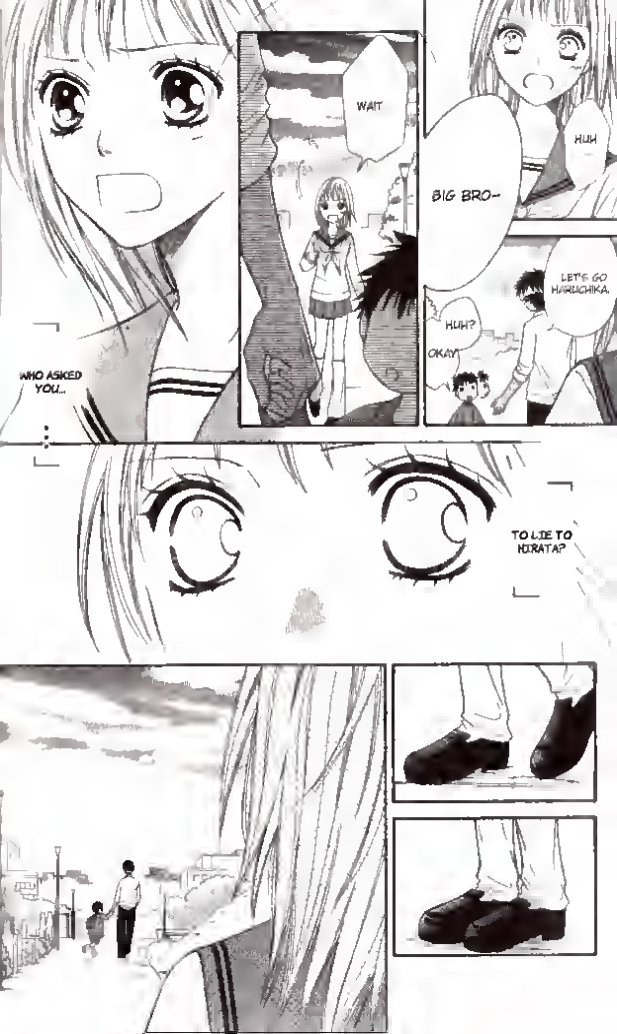

WHAT...
HAH?
THE BET IS, IF I COULD GET CHIEMI.
TO BE HONEST, THAT'S NOT WHAT'S MOST IMPORTANT TO ME.
WHAT IS THIS.
THIS PERSON... WHY...
YOU TWO ARE A FAMOUS COUPLE IN YOUR SCHOOL RIGHT?
I JUST WANTED TO SEE IF I COULD BREAK YOU GUYS UP...
THIS TYPE OF THING IS GREAT...
—!

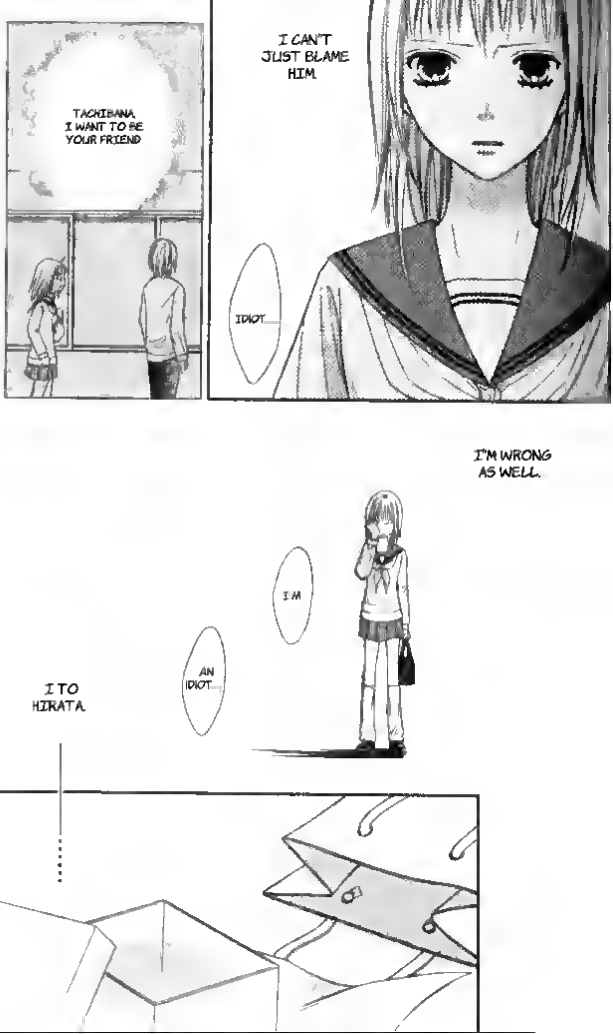
haha
YOU MISSED
OH!
131!!
AHH!
THIS IS STRANGE!
HOW COULD YOU DO THAT!
FOR A STUPID REASON LIKE THAT, AND TO SABOTAGE OTHER PEOPLE'S HAPPINESS...
LET'S GET THINGS STRAIGHT
WHAT DO YOU TAKE PEOPLE FOR!
SHUT UP!
WHO ASKED YOU TO LIE TO HIRATA?

HIRATA...
HIRATA...
HIRATA!


HIRATA!
IT'S NOT LIKE THAT!
TACHI BANA...
TACHIBANA
HE TRICKED ME ON PURPOSE...
.....

SO WHAT DO YOU WANT TO SAY?
SO, IT'S ALL TACHIBANA...
PUSH RESPONSIBILITY ON OTHERS?


WAIT
HUH
BIG BRO-
LET'S GO HARUCHIKA.
HUH?
OKAY!
WHO ASKED YOU..
TO LIE TO HIRATA?


TACHIBANA,
I WANT TO BE
YOUR FRIEND
I CAN'T
JUST BLAME
HIM.
IDIOT...
I'M WRONG
AS WELL.
I'M
AN
IDIOT...
I TO
HIRATA.

BUT, THIS
CLICK
I...
WHAT AM I DOING
THERE IS NO NEED TO SPEND TIME ON...
I BOUGHT IT WITHOUT EVEN ASKING
THINGS LIKE THIS
CLICK

I SHOULD'VE SPENT MORE TIME WITH HER.
SHE SAID SHE DOESN'T MIND
STOP! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING...?
THE PERSON I LIKE IS HIRATA!
IT'S NOT LIKE I WANT TO SEE YOU TOO...
IT WAS YUKARI WHO WENT TOGETHER WITH ME!
AND I STUPIDLY BELIEVED SHE DOESN'T MIND...
IT'S NOT LIKE THAT! IT'S ALL HIRATA...!
AH—

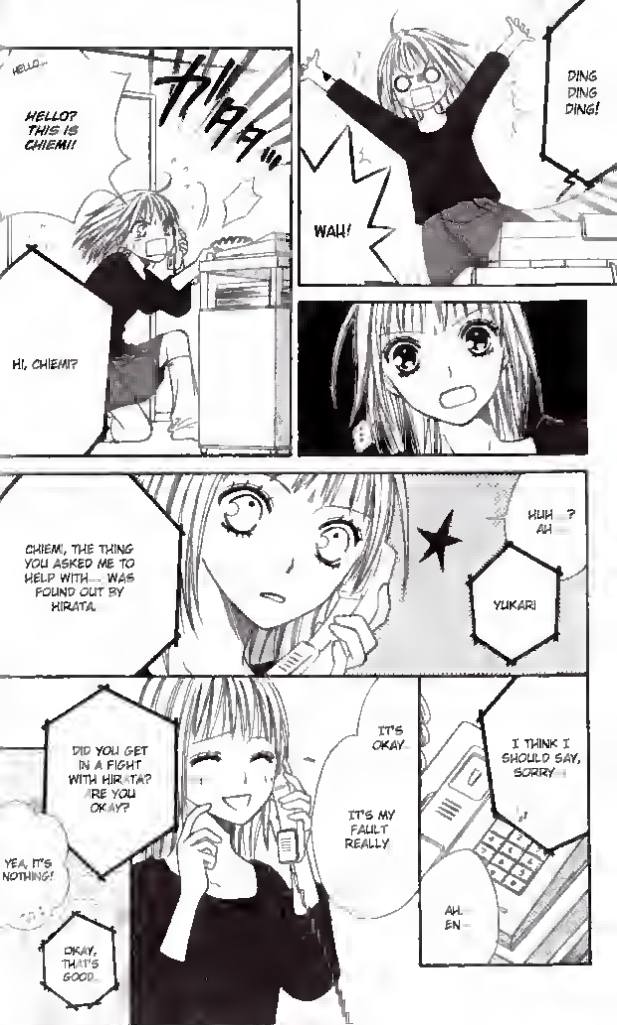
IF
...I DON'T UNDER-STAND...

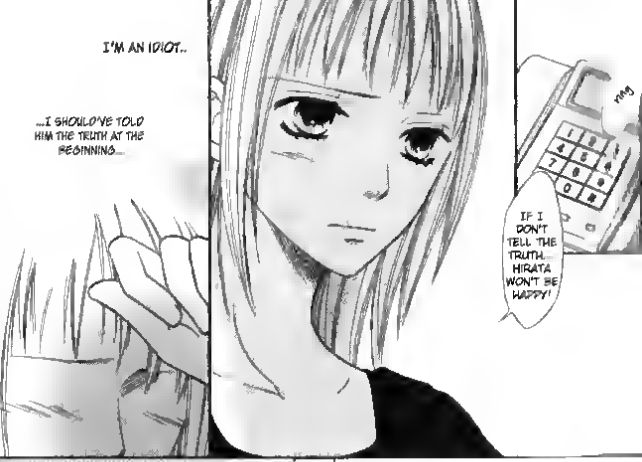
I COULD JUST PRETEND I DON'T KNOW—
FIRMLY BELIEVE CHIEMI...
THEN IT'S GOOD...

SFX: bathump
bathump
...HIRATA...
PROBABLY WON'T CALL ME...
We can't go on (as a couple)!

SFX: clench
I SHOULD CALL...
BUT... WOULD HE WANT TO LISTEN...
WHATEVER I SAY WILL TURN INTO AN EXCUSE!
1 2 3
4 5 6
7 8 9
* 0 #

BUT...


DING DING DING!
WAH!
HELLO?
HELLO? THIS IS CHIEMI!
HI, CHIEMI?
HUH...? AH...
YUKARI
CHIEMI, THE THING YOU ASKED ME TO HELP WITH... WAS FOUND OUT BY HIRATA.
I THINK I SHOULD SAY, SORRY...
AH, EN...
IT'S OKAY.
IT'S MY FAULT REALLY
DID YOU GET IN A FIGHT WITH HIRATA? ARE YOU OKAY?
YEA, IT'S NOTHING!
OKAY, THAT'S GOOD.



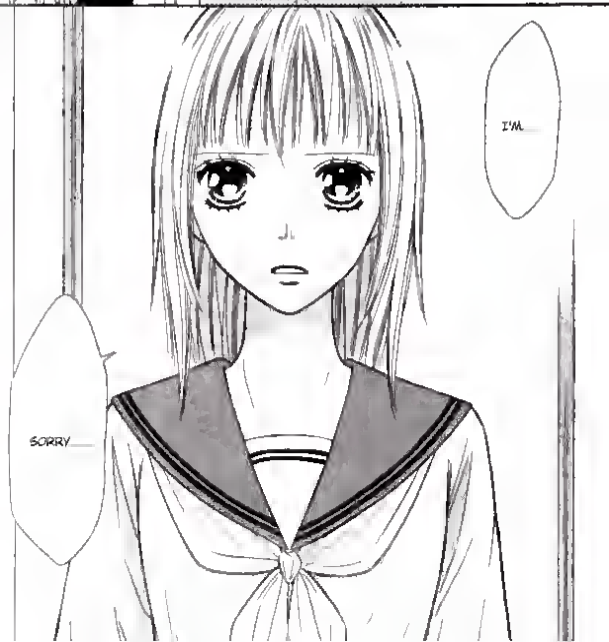
AT THE STATION AM 10.00

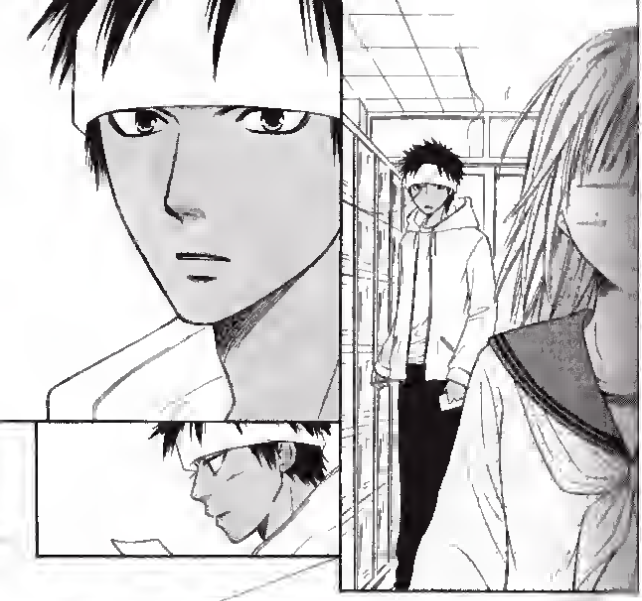
SUN	MON	TUE
1 昨前 AM 10 00	2	3
8	9	10
15	16	17
22	23	24
29	30	

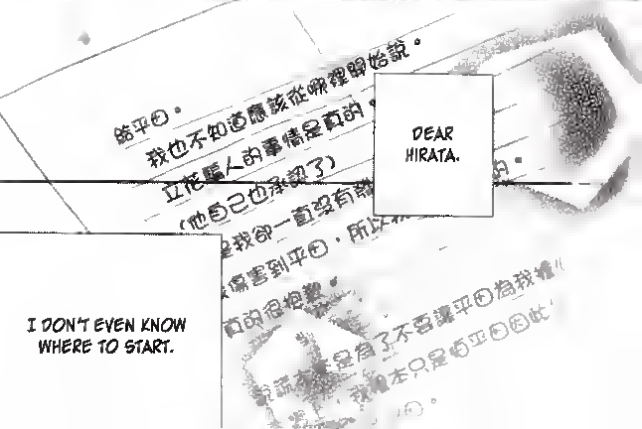
HIRATA AND I...
IS THERE A WAY..
FOR US TO BE LIKE BEFORE, TALKING TOGETHER.. LAUGHING TOGETHER..
-HIRATA-

WHAT ARE YOU DOING?
ヒソ!!
AH? AH... Arriving to school at last.
SORRY, UH...
I WROTE A LETTER FOR YOU...
THAT'S MINE...
I'M AFRAID THAT I CAN'T TALK STRAIGHT WITH MY MOUTH...
EH...
PLEASE READ IT!

UH...
AH...
ナニ?


I'M...
SORRY...

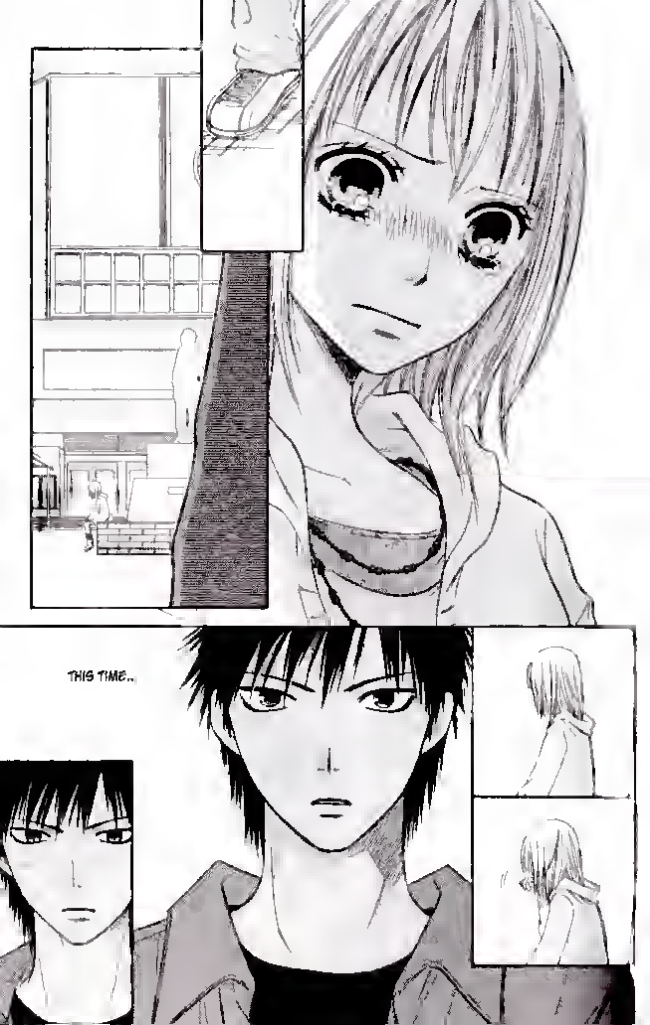



DEAR HIRATA.
I DON'T EVEN KNOW WHERE TO START.

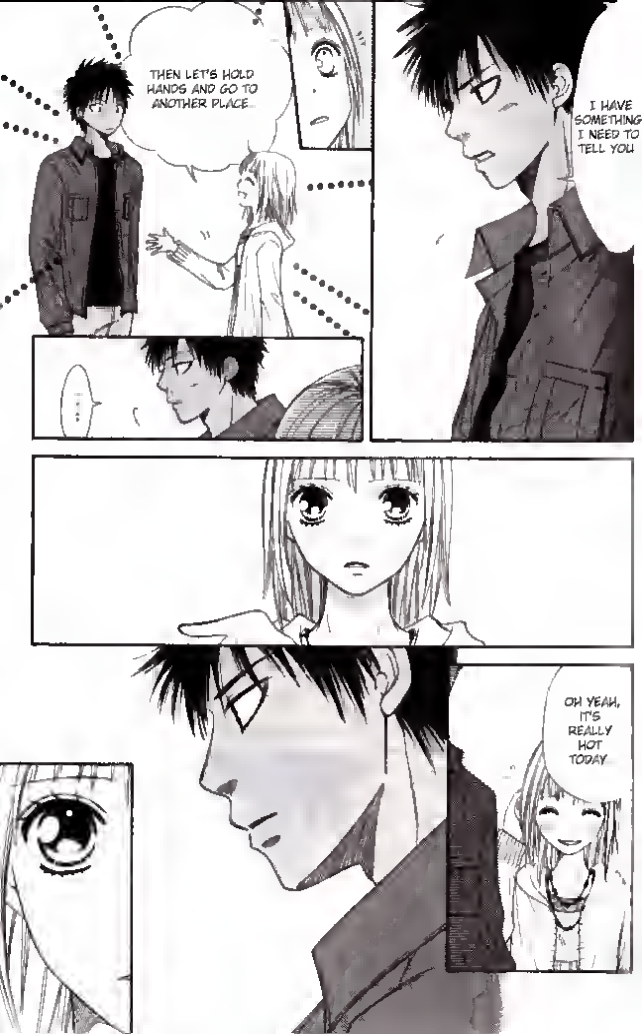
BUT I NEVER REALIZED IT
TACHIBANA'S TRICKERY, IT'S REAL. (HE EVEN CONFESSED)
BUT I NEVER REALIZED IT
I LIED BECAUSE I DON'T WANT HIRATA TO WORRY ABOUT ME,
IN REALITY, I'M JUST SCARED THAT HIRATA WILL BE ANGRY
I REALLY LIKE HIRATA.

WHEN HE COMES
I NEED TO SMILE CONSTANTLY..
DON'T BE TOO SERIOUS
I WISH ..
I'LL WAIT FOR YOU ON SUNDAY
WILL HE COME
10:30
.....
TO BE WITH HIRATA...

1 HOUR...
HAS GONE
HE WILL COME
DON'T WORRY
WE ARGUED MANY TIMES BEFORE
AND WE GOT THROUGH IT
LAUGHING TOGETHER
GOING OUT TOGETHER


THIS TIME..

SORRY, I'M LATE
AH...
I WAITED FOR YOU FOR AGES
AH
BUT I GUESS I CAN'T SAY THAT TO YOU
AHAHAHA
OUCH!
IT'S GOOD YOU CAME.
THEN
WHERE SHOULD WE GO?


THEN LET'S HOLD HANDS AND GO TO ANOTHER PLACE...
I HAVE SOMETHING I NEED TO TELL YOU
OH YEAH, IT'S REALLY HOT TODAY

THE LETTER.
DID YOU READ IT?
YEAH
REALLY?
THAT'S GOOD
YEAH
EH.
WHAT'S THAT?
!
AH!

THE IMPORTANCE IS NOT THAT TACHIBANA HAS TRICKED YOU
IF TACHIBANA REALLY WANTED TO BE YOUR FRIEND TALKING TO YOU ALL THE TIME
AND YOU'RE THE SAME WITH HIM.
HAH?
THERE IS SOMETHING THAT SHINES IN THE SKY!
PROBABLY AN AIRPLANE?
REALLY
So... What did you want to say?
I DON'T FEEL COMFORTABLE SEEING YOU TOGETHER
IN THE END I WILL STILL GET IN A FIGHT WITH YOU
HM...
THEN WE WON'T FIGHT AGAIN
CHIEMI
AI, ARE YOU HUNGRY?
YOU SIT DOWN TOO.
SEAFOOD OR PLUM, WHICH ONE DO YOU WANT?
I MADE SOME ONIGIRI
CHIEMI!

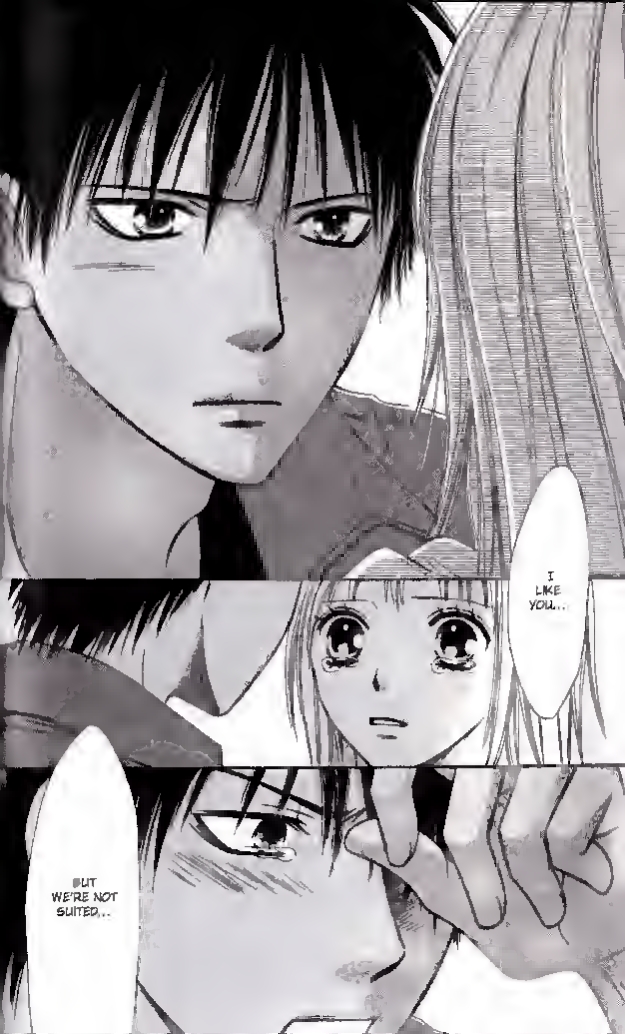
.....
WHY?

ARE YOU...
SICK OF ME...?
...NO
THEN WHY DID YOU!
...I DON'T KNOW..

WHY...
DID IT TURN OUT LIKE THIS...
I DON'T KNOW EITHER...
WHAT DO YOU MEAN YOU DON'T KNOW?
I WON'T BE LIKE THAT AGAIN!
IF WE BOTH STILL LIKE EACH OTHER, THEN WE SHOULD BE TOGETHER!

NO!
I DEFINITELY WON'T AGREE!

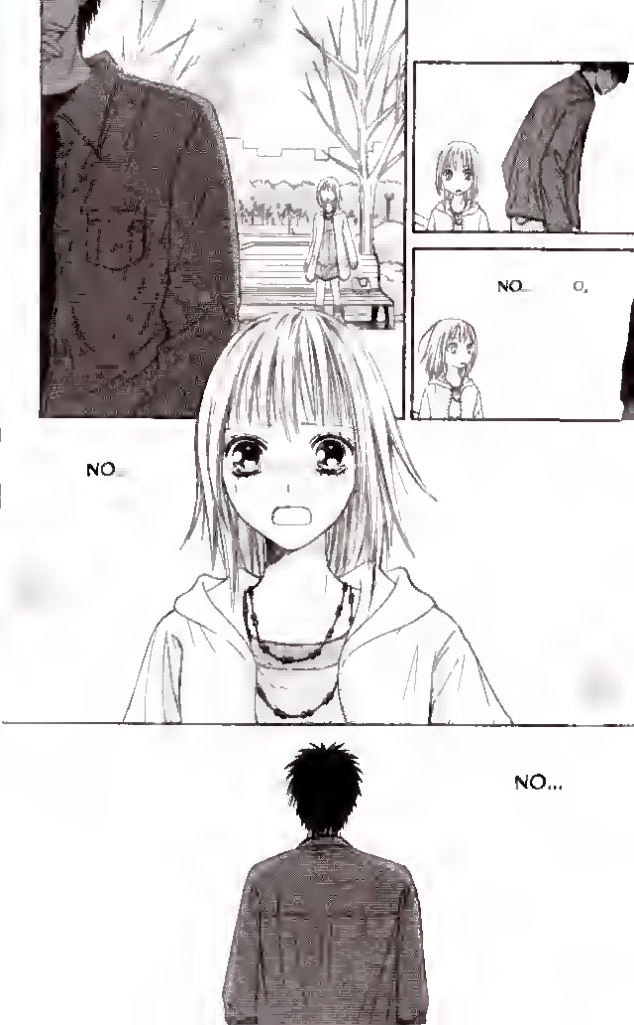
T/N: KISS MORE DAMMIT


I LIKE YOU...
BUT WE'RE NOT SUITED...

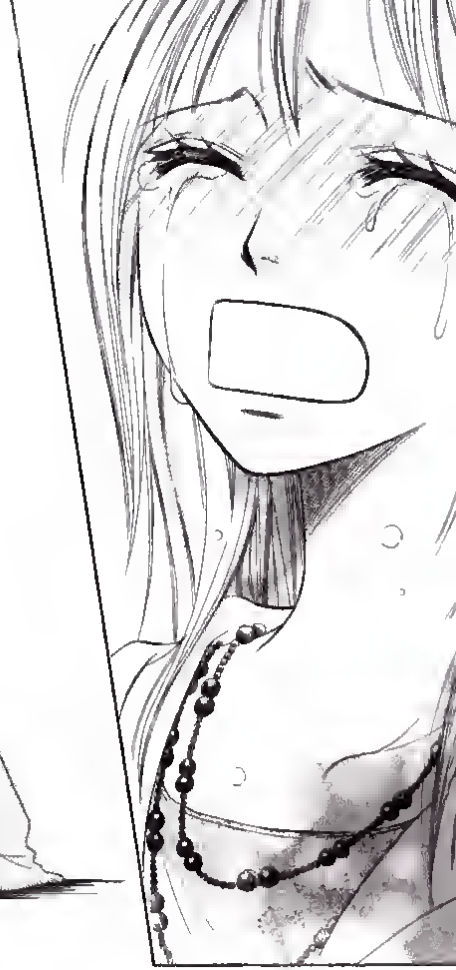
I CAN'T SEE
A FUTURE...

LET'S
.

...
BREAK
UP.

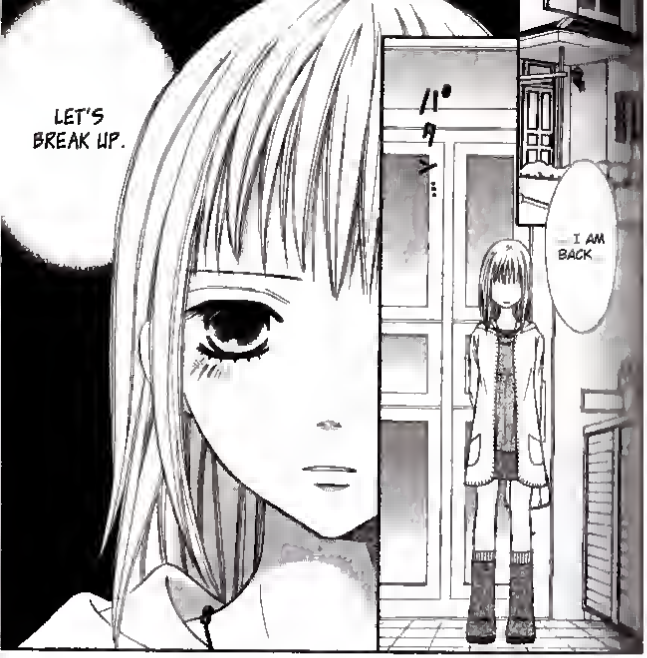

NO...
NO...
NO...

HIRATA....



END

Happy Holidays!
http://serendipitymanga.blogspot.com/
Serendipity
Scanner: ADAD
Translator: Gwyn
Proofreader: Jezabel
Cleaners: amytsu&Jezabel
Typesetter: Kairah
Quality Checker: amytsu



純愛特攻隊長!

純愛特攻隊長!

OUCH!
THIS IS
OUR FIRST DATE
HIRATA GAVE ME THIS PRESENT
REALLY-
BACK ALREADY? DINNER IS READY.
I'M NOT EATING
WE'RE NOT COMPATIBLE
I CAN'T SEE OUR FUTURE
SOB

GO OUT WITH ME!
HIRATA
HIRATA
THERE'S ONLY ME!
YOU'RE MORE IMPORTANT
HIRATA..
Although your Dad disapproves of me, I won't dislike you because of this!
Don't worry!
Hirata
LET'S BREAK UP.
WHEN I WAS SUFFERING FROM DAD'S OPPOSITION
Have you eaten dinner?
RE-ALLY
HIRATA CAME TO HELP ME.
NOW I'M COMING TO KIDNAP HER
THAT INCIDENT

CHIEMI-
WHY ARE YOU BEING SO SLOW?
SUCH A MISERABLE FACE
HURRY UP-YOU'RE ALMOST LATE----
MOM,
CAN I ASK FOR AN ABSENCE TODAY?
.....
ASKING FOR AN ABSENCE REALLY ISN'T NORMAL.
HIRATA...
I DON'T WANT TO BREAK UP...
CHIEMI...
I DON'T WANT...
I DON'T WANT TO BREAK UP...
I WANT TO BE TOGETHER WITH HIRATA..

Really?
What's that?
Yesterday I made 30 thousand!
MY SITUATION
HAS ALREADY
BEEN FORGOTTEN
NEXT...
TRANS-LATE PAGE 36

HIRATA!
WHAT SHOULD I DO
WH...
BUT
HEY, HIRATA! MORNIN'!
HIR...

BUT...
HOW AM I SUPPOSED TO FACE HIM...

YUSA!
YUSA?
YUSA.
……
はっ
YOU'VE BEEN SPACING OUT----
WERE YOU THINKING OF THE GENTLEMAN BEHIND YOU AGAIN?
HUH ?
STOP TALKING!
WHAT AN AFFECTIONATE COUPLE
HUH?
IT'S GOOD TO WORRY ABOUT YOUR BOYFRIEND, BUT YOU HAVE TO PAY ATTENTION DURING CLASS
THAT'S NOT...
はは
……
AH, OR IS IT--
……
HEY, HIRATA.
STOP PRETENDING TO BE ASLEEP RAISE YOUR HEAD!
ARE YOU SHY? IS THAT WHY YOU AREN'T BOLD ENOUGH TO RAISE YOUR HEAD?
THIS IS ENOUGH!

I'M VERY SORRY ABOUT THE INCIDENT JUST NOW

...
IT'S FINE

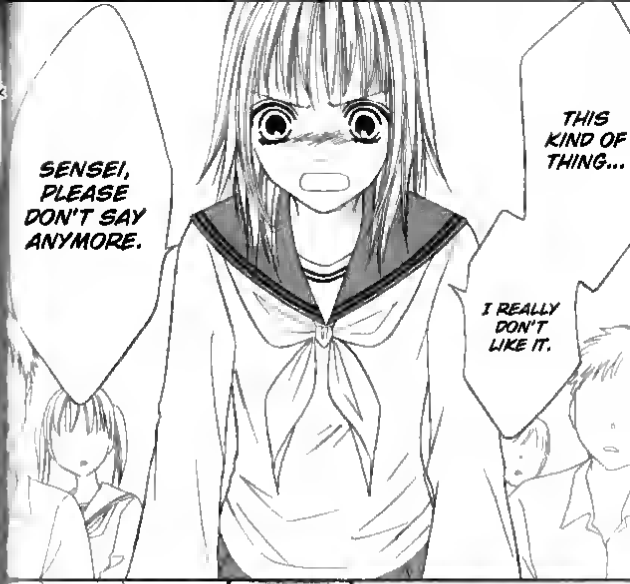
THE HOMEWORK FOR THE CLASS...
IT'S ON MY DESK IN THE TEACHER'S OFFICE. CAN YOU HAND IT OUT TO EVERYONE?
AH... OKAY.

THEN...
SORRY FOR TROUBLING YOU
WHAT'S UP WITH THEM...

AGAIN...

HOME-WORK
noise
THANK YOU.
noise

whisper
whisper
English Wor


SENSEI, PLEASE DON'T SAY ANYMORE.
I REALLY DON'T LIKE IT.
THIS KIND OF THING...

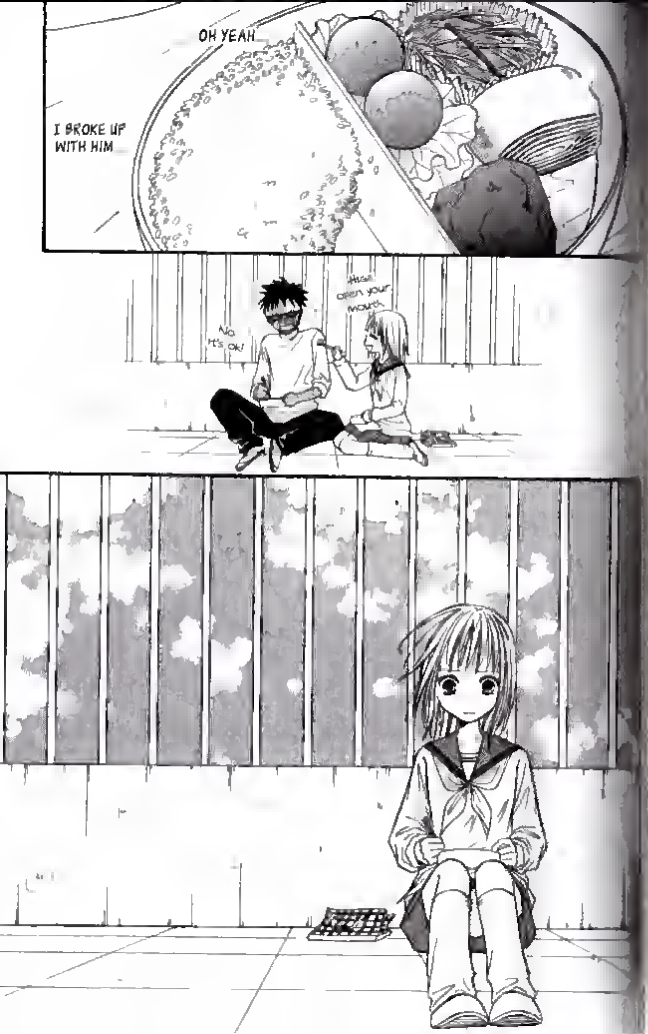
...IF THIS SITUATION CONTINUES...
YUSA!

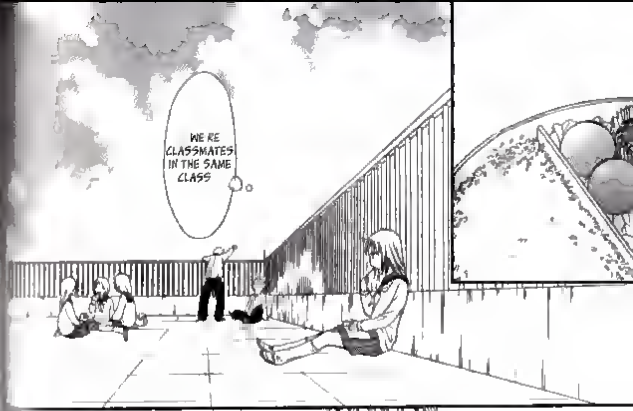
HUH...
OH...
THEN TRANSLATE PAGE 36...

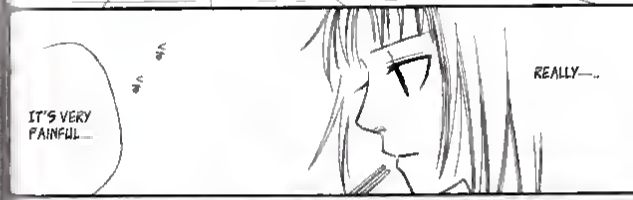
...YES.
TROUBLESOME...

どきんっ
NAME Hirata
どきん
どきん
どきん

……
カタン…
I STILL…
…REALLY WANT TO CRY…


OH YEAH
I BROKE UP WITH HIM
No, it's OK!
Please don't worry about it.


WE'RE CLASSMATES IN THE SAME CLASS


REALLY—..
IT'S VERY PAINFUL...

I WAS DUMPED!
MAYBE THEY FOUGHT
I CAN EVERYTHING!
...DUMPED

I HAVE TO TELL YUKARI AND THE OTHERS.
SHE CAME HERE ALONE TODAY.
It's just a coincidence.
EH?
BUT JUST NOW HER BOYFRIEND WENT TO BUY HIS OWN LUNCH.

I DON'T WANT TO BE ALONE...
HIRATA—...
WAAAH
1-J
THOSE TWO...
IS IT REALLY .. OVER?
HE LL NEVER TALK TO ME AGAIN?
HE WON'T SMILE AT ME?
AND WE WON'T EAT LUNCH TOGETHER?
...NO...
I STILL ..
REALLY.. REALLY LIKE—

BUT YOU DIDN'T GET THAT GIRL.
AH?
IS THIS NOT ENOUGH?
YO, GIVE ME THE MONEY
AH? WHY?
THEY ALREADY BROKE UP. I WON THE BET.
HEY, DON'T BE SO ARROGANT.
SO TROUBLE-SOME.
YOU CAN'T JUST CHANGE THE RULES.
OF COURSE NOT!
NMM
RIGHT.
IT'S NOT WRONG IF YOU SAY IT LIKE THAT.
AH—
IT WAS YOU WHO SAID IT WAS MORE FUN WITH A CHALLENGE

HE'S IGNORING HIS GIRL-FRIEND.
DEFINITE-LY NOT.
FOU-GHT?
OR BROKE UP?
THE DEGREE OF THE RESULT IS THIS SMALL
I WAS HOPING TO PLAY A BIT MORE.
BORING.
...IT WAS DESTROYED SO FAST...
THE RESULT I WANTED TO SEE IT—IT IS

I HAVE TO TELL HIRATA PROPERLY
ARE YOU LOOKING FOR HIRATA? OR LOOKING FOR ME?
CHIEMI!
HIRATA
GOOD AFTER-NOON
IT'S HERE
I DON'T WANT TO BREAK UP...
Haha...
It's not possible in three days.
THEN...
IN THREE DAYS, SHE WILL BE MINE.
.....
TODAY HE STARTS WORK AT 6. HE'LL BE HERE IN ABOUT HALF AN HOUR.
HE HASN'T COME YET.
EH...
YOU'RE NOT WEARING A RING?
EH?
I'LL PROBABLY WANT TO RUN AWAY...
EHH?
REALLY
HOW UNLUCKY...
WAITING HALF AN HOUR

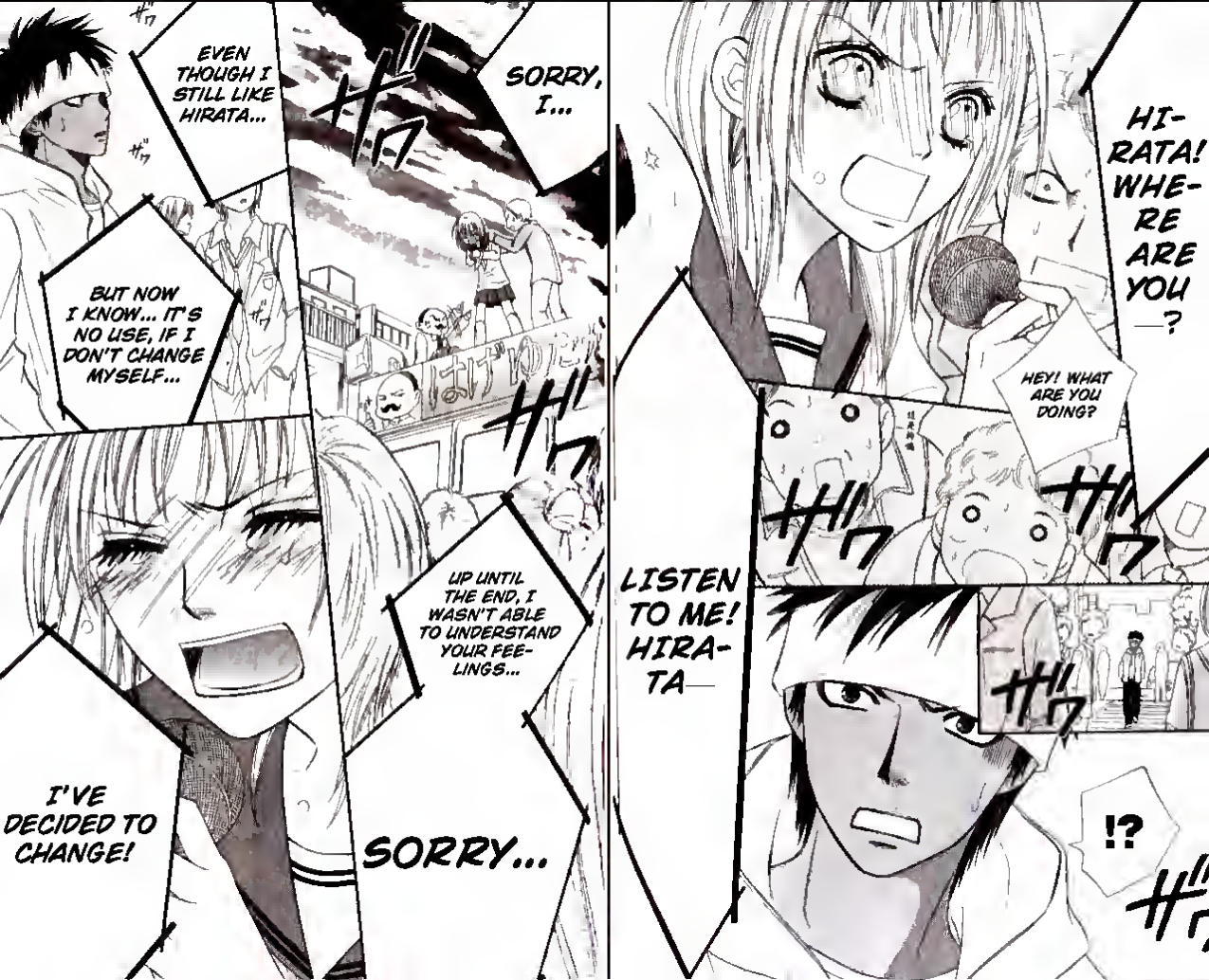
A SURPRISE GIFT,
YOU'D BE HAPPIER, RIGHT?
THIS IS
"Something good might happen."
"Eh? What?"
"I won't tell you."
I...

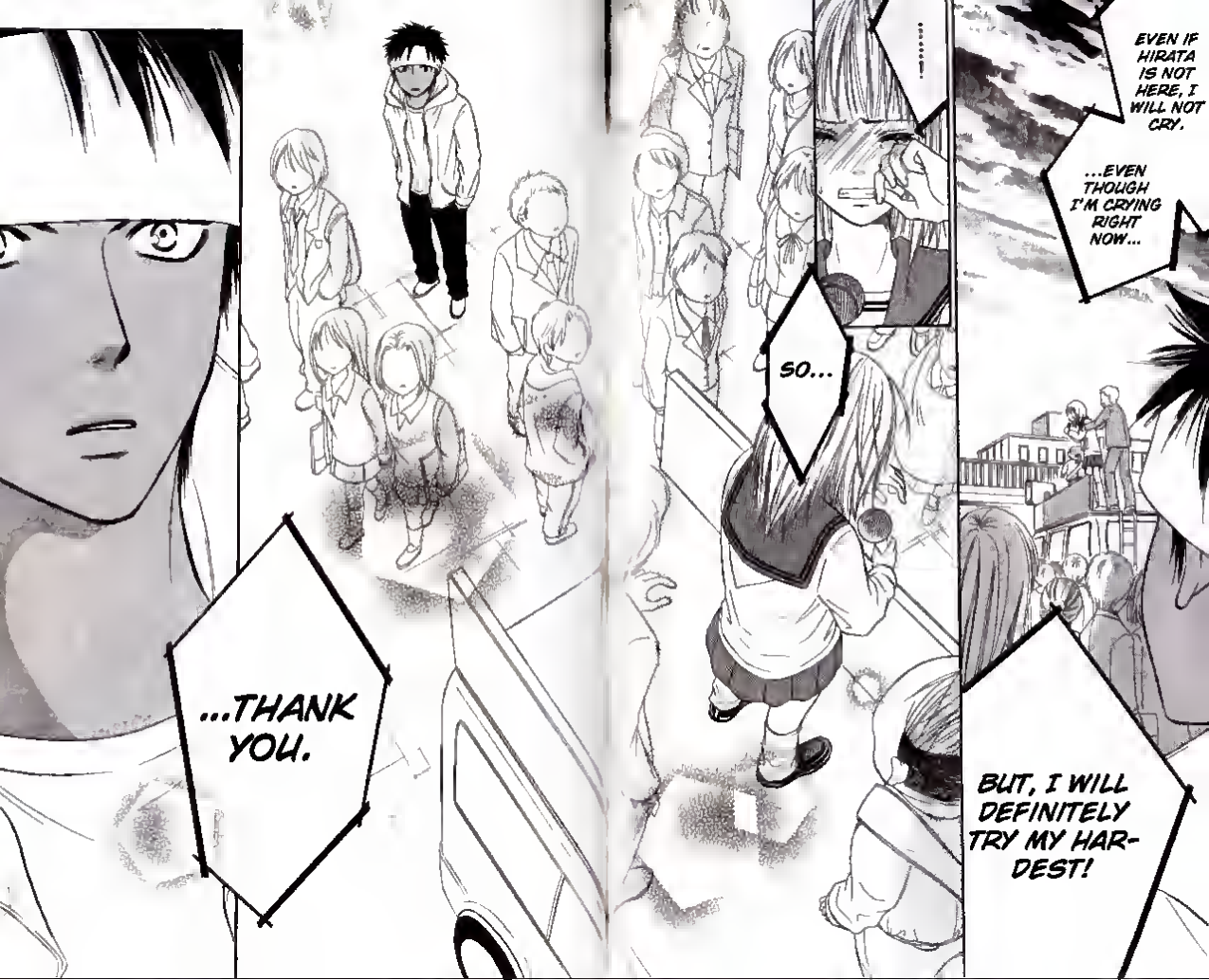
RING?
!!
DID HE NOT GIVE IT TO HER YET?
WHAT DO YOU MEAN?
UM... DON'T LOOK AT ME WITH THOSE KIND OF EYES
PLEASE TELL ME.
BIG BROTHER CAN'T HANDLE IT...
OKAY.
IT'S
AH
SO SCARY...
HIRATA SAID THAT HE'D BUY A RING FOR YOU.
THAT'S WHY HE WORKED THE WHOLE TIME LAST MONTH.
EH...
NO.
IT WASN'T BECAUSE YOU NEEDED MORE PEOPLE..
BECAUSE IT HAD TO BE KEPT SECRET FROM YOU.

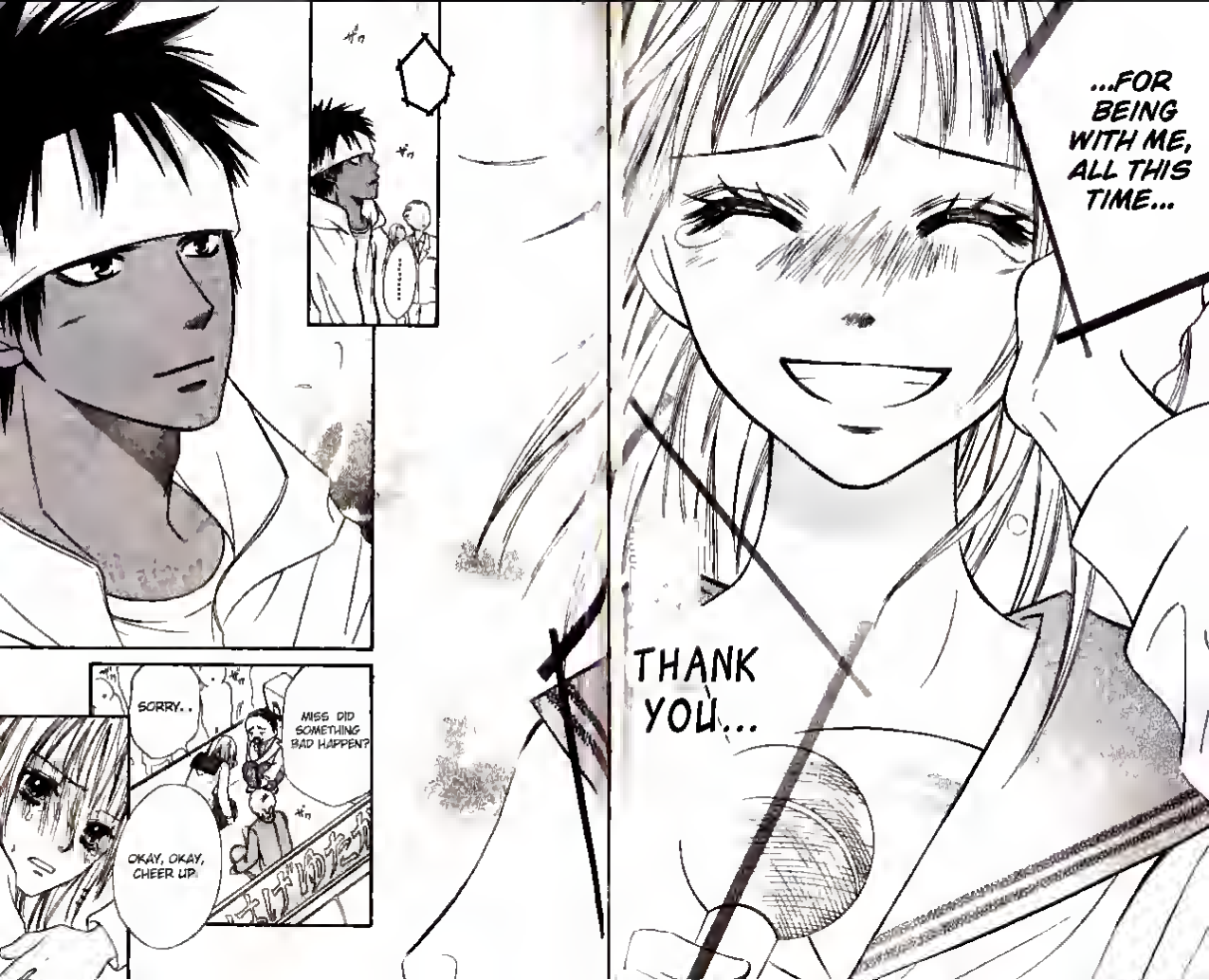
I DIDN'T IMPROVE ONE BIT.
UP UNTIL NOW I THOUGHT
WE COULD GET TOGETHER AGAIN
IF I PROPERLY EXPLAINED IT TO HIKATA..

IT WAS THE SAME LAST TIME WITH THE NECKLACE!
HIRATA HAS ALWAYS BEEN HIDING HIS WORK FROM ME. HE HAS ALWAYS HAD ME IN HIS HEART.
BUT
I DIDN'T UNDERSTAND HIM ONE BIT.
I ONLY THOUGHT ABOUT MYSELF.
CHIEMI ...
I REALLY AM AN IDIOT!
CHIEMI!

HIRATA
I DIDN'T TRY TO UNDERSTAND IT AT ALL
TELLING ME TO BREAK UP...
HOW HE FELT


EVEN THOUGH I STILL LIKE HIRATA...
SORRY, I...
BUT NOW I KNOW... IT'S NO USE, IF I DON'T CHANGE MYSELF...
UP UNTIL THE END, I WASN'T ABLE TO UNDERSTAND YOUR FEELINGS...
I'VE DECIDED TO CHANGE!
SORRY...
HIRATA! WHERE ARE YOU—?
HEY! WHAT ARE YOU DOING?
LISTEN TO ME! HIRATA—
!?


...THANK YOU.
SO...
.....!
EVEN IF HIRATA IS NOT HERE, I WILL NOT CRY.
...EVEN THOUGH I'M CRYING RIGHT NOW...
BUT, I WILL DEFINITELY TRY MY HARDEST!


...FOR BEING WITH ME, ALL THIS TIME...
THANK YOU...
SORRY..
MISS, DID SOMETHING BAD HAPPEN?
OKAY, OKAY, CHEER UP.

SO THERE STILL ARE LOTS OF FUN THINGS TO PLAY WITH.
Life is starting now!
WALKING FORWARD WITH A SMILE...
WHAT IS THIS?

I WANT TO CHANGE.
AT LEAST I CAN STAY BY HIRATA'S SIDE...
ALTHOUGH I MAY NOT BE HIS GIRLFRIEND...

Scanned by
ADAD
Translator
Neon
Cleaners
Jezabel, Amy
Typesetters
Gem
QCer.
Jezabel
Proofreader
Jezabel

Brought to you by

Serendipity

純愛特攻隊長！

WAAH!
I ACTUALLY OVERSLEPT!
I MUST MAKE A BENTO TODAY...
AH!

I-I DON'T NEED TO MAKE HIRATA'S SHARE ANYMORE...
THAT'S RIGHT...
CHATTER
CHATTER

BADUMP
GOOOOOD MOOORNING, HIRATA!
GOOD MORNING CHIEMI
MORN ING
Oh, really? That's good.
That guy from the other time appeared, again!
LISTEN TO ME!
That's not good at all!
I wanted him to share at least 10% of it, but I ended up with only 500 yen!!
sigh...

I'VE ALREADY MADE THE DECISION TO STRIVE HARDER
HIRATA...
I SHOULD HAVE HEARD WHAT I SAID...
I NEED TO WORK HARD
.....
Sigh
BUT...
HOW DO I DO THAT...
It's easy to say but
TO CHANGE ...
LEARN TO DRESS MYSELF UP?
STUDY HARDER?
STUDY WHAT?
—I...

THREE DAYS TO CAPTURE HER HEART...
BUT SHE ALREADY KNOWS THE PERSON I REALLY AM...
WHAT WOULD BE MORE ADVANTAGEOUS TO DO...?
WHAT EXACTLY DO I WANT TO DO PRESENTLY...?
CHATTER
CHATTER
CHATTER
AH...
SHE'S STUPID ANYWAY
SHE'LL FALL FOR IT EVEN IF I MAKE THINGS UP...

...THINGS I WANT TO DO.
MAKE UP WITH HIRATA
NO, OTHER THAN THAT...
I NEED TO TAKE A STEP IN A NEW DIRECTION
SOMETHING THAT HAS AN IMPACT...
HI!
ARE YOU ALRIGHT?

WHY ARE YOU HERE, YOU SCOUNDREL!
I'M TACHIBANA, YOU KNOW
THERE'S NO NEED TO MAKE SUCH AN UGLY EXPRESSION
WHAT DO YOU WANT?!
I'M HERE TO APOLOGIZE.
WHAT?
BUT, WATCHING YOU AND YOUR BOYFRIEND FIGHT...
AFTER A PERIOD OF TIME,
WHAT I SAID LAST TIME WAS REAL
I SUDDENLY HAD A SENSE OF GUILT...

I'M REALLY SORRY.
I'LL TREAT YOU TO SOME-THING
HAH?
BUT, I CAN AT LEAST CHANGE NOW YOU FEEL RIGHT NOW, RIGHT?
DON'T BE LAME!
RIGHT NOW, I DON'T FEEL LIKE---
I DON'T ASK FOR YOUR FORGIVE-NESS, AND I CAN'T DO MUCH TO MAKE UP FOR YOUR LOSS
.....

RIGHT NOW...
SO?
WHAT I WANT TO DO
I KNOW.
SO, YOU WILL FOLLOW ME.
TO ANYWHERE I WANT TO GO?
SMILE
NO PROBLEM
LET'S GO
.....

T/N: LOL, HER FACE IS PRICELESS
SEA----!
COME AND PLAY!
Let's move about a somewhere!
I DON'T THINK IT'S VERY SUITABLE... IN THIS WEATHER
It's so cold.
SEA!
SEA!
LET'S JUST SIT DOWN AND TALK.
OH?
I'LL GET SOME DRINKS THEN!

WHAT EXACTLY ARE YOU THINKING...
...CHIEMI...
I ORIGINALLY BELIEVED SHE WOULD BE MORE GUARDED AGAINST ME BUT SHE ENDED UP SAYING SHE WOULD GO OUT WITH ME
Which drink should I take...
Which do...
FORGET IT
SINCE I'VE ALREADY BROUGHT HER OUT IT'S CONSIDERED A WIN..
HERE YOUR DRINK
THANKS
ブシャー

YOU.....
OH NO.
SORRY! I DIDN'T MEAN THAT—
WHAT DO WE DO?
THERE HAPPENS TO BE A GREAT AMOUNT OF WATER IN FRONT OF US!
!?
HAVE A WASH, THEN COME BACK!!
WAH!

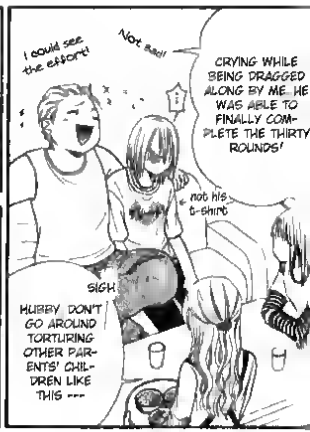
AAAAGH!
THIS FELLOW..
YOU...
YOU DID THAT ON PURPOSE!
ENOUGH!
THIS
!?
I DON'T WANT TO PLAY ANY-MORE!

OW OW OW OW OW !!
IF YOU DON'T GET YOUR CLOTHES DRIED, YOU'LL CATCH A COLD!
YOU DO WANT A WARM BATH TOO, RIGHT?
AHHH?
HUH? YOU WANT TO GO HOME?
IN THIS STATE?
I KNOW A GOOD PLACE FOR THAT.
LET'S GOOOO!
ISN'T THIS YOUR HOUSE!?
LITTLE FLOWER !
.....
You mean the work 3 hours' worth?
THAT'S RIGHT!
(T.N. Tachibana's (family) name is made up of two words. The first literally means 'steady' and the second means 'flower'. Chiemi omits the first word and uses the second word two times in its place instead.

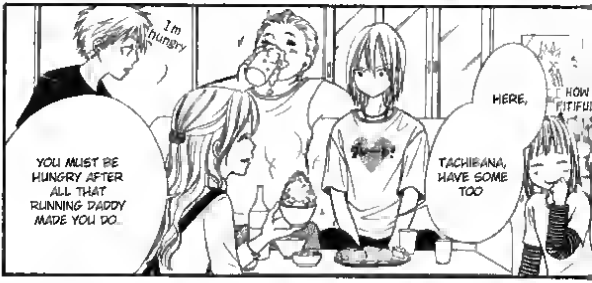
DADDY ------
THIS IS BAD! SHE'S COMPLETELY LEADING ME ALONG...
LET...
SHE'S A LITTLE TOO STRONG...
TIMI JUST ON TIME!
WHAT?
EH...?
I'M HOME ---
I BROUGHT MY CLASSMATE HOME, HE HAPPENS TO BE A BIG FAN OF DADDY ------
WHAAAT--?
!?
HE SAYS HE WANTS TO BECOME STRONGER TO HELP HIM TRAIN HIMSELF
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
YOU'RE A FAN OF MINE? A FAN OF 'THE GREAT YUSA' ----!
I'VE NEVER HEARD OF 'THE GREAT YUSA'!!
(T/N: JUST IN CASE SOME ARE UNAWARE: CHIAKI'S FATHER NOBIO, IS A (NOW RETIRED) PROFESSIONAL WRESTLER AND WAS KNOWN AS 'THE GREAT YUSA')

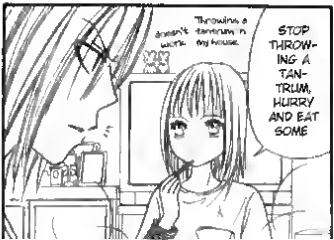
VERY GOOD! NOW, LET'S GO FOR THIRTY ROUNDS!
UGH!
THERE'S NO NEED TO BE SHY!
NNN.
NO
AAAIGH!
YOU WANT TO BECOME STRONGER, RIGHT!?
FOLLOW ME! OR YOU'RE NOT WORTHY TO BE CONSIDERED MY FAN------!
WAAA
LET'S GOOOO
and dark mass fell
HA HA HA HA!
THIS FELLOW!

HOW IS IT? ARE YOU HAPPY?


I could see the effort!
Not bad!
CRYING WHILE BEING DRAGGED ALONG BY ME. HE WAS ABLE TO FINALLY COMPLETE THE THIRTY ROUNDS!
not his t-shirt
SIGH.
HURRY DON'T GO AROUND TORTURING OTHER PARENTS' CHILDREN LIKE THIS ---

Oy


I'm hungry
YOU MUST BE HUNGRY AFTER ALL THAT RUNNING DADDY MADE YOU DO...
HERE,
TACHIBANA, HAVE SOME TOO
HOW FITIFUL


Throwing a tantrum doesn't work in my house.
STOP THROWING A TANTRUM, HURRY AND EAT SOME

YOUR CLOTHES HAVE BEEN TAKEN TO WASH, THEY'LL DRY IN A WHILE

That's the way guys should be
HAHA HUBBY THAT'S ANNOYING!
OHHHH! YOU SURE EAT BOLDLY DON'T YOU?
WA HA HA!
WHY DON'T YOU EAT GREEN PEPPERS?
DON'T BE LIKE THAT! THE CHILDREN ARE HERE
BUT THEY'RE BITTER
SIS, YOUR HEAD'S BLOCKING MY VIEW OF THE TV
ONE SHOULD CONCENTRATE ON EATING WHEN HAVING DINNER
annoy his sister
Tashitara do you want another serving?
Wooooo
.....

TODAY SURE HELPED LIGHTEN MY MOOD
THANK YOU FOR ASKING ME OUT
.....
WHAT'S WRONG? YOU'VE BECOME SO OBEDIENT
Ooooooh
Just raise your head
ARE YOU OKAY? YOUR FACE'S SO RED
.....NOISY
.....
.....YOU REMEMBER THIS
I'M NOT GOING TO REMEMBER YOU---
.....

THAT WAS TOO GOOD
あはは！！
はは
TACHIBANA'S EXPRESSION!
what was so funny
RIDICULOUS.
EH.

BUT... EVEN IF IT'S LIKE THIS...!
HIRATA WON'T BE COMING BACK...
Ah— that was so fun!
PLAY AND BE PLAYED—
SLIP
I WANT TO CHANGE MYSELF COMPLETELY—
ALRIGHT—
CREAK

WHAT...
IS THIS FOR REAL..
39:2
BEEP BEEP...
IT HURTS
CALL SOME-ONE
THAT GIRL..
CAUSED ME TO BE UNABLE TO EVEN WALK OUT THE DOOR

I'M HOME

R
R
R
R
R

IMPOSSIBLE...
HELLO...?
HIKATA..
RRRR:
MUMMY, IS THE PHONE RINGING?
I'M BUSY COULD YOU PICK IT UP?
EH----
UH....
HUH
UH...
YUUYA...
TACHIBANA...?
SAVE ME...
I'LL REALLY DIE...
COUGH COUGH...
HEY! YOU PER-VERT ...
TAKAKO...
...I...
AH?
UH...

WHO IS TAKAKO?
I DON'T KNOW HER.
CALLING THE WRONG PERSON...
FORGET IT, I'LL IGNORE HIM.
HUH?
...WHAT?
EH... WAIT...
UGH...
COUGH-COUGH
.....
.....
BUT... WHAT IF IT'S ALL AN ACT AGAIN...?
Okay.
Reverse psychology from yesterday?
Hmm
He did wake up three hours after he was originally sent.
BUT SHE REALLY SOUNDED AS IF HE WAS DYING JUST NOW...
MAYBE IT WAS BECAUSE OF WHAT HAPPENED YESTERDAY...

I'M NOT TAKAKO, SORRY ABOUT THAT.
IS IT TAKAKO?
YOU TOOK SO LONG
.....
WHY ARE YOU HERE...
AND WHAT'S WITH THE BAT
I'M A SICK PERSON. UNLESS...
YOU WANT TO KILL ME...?
HUH YOU WERE THE ONE THAT CALLED THE WRONG NUMBER
I brought the bat along to protect myself

SO YOU REALLY ARE ILL...
GO AWAY...
OH, THEN I'LL BE HEADED HOME, THEN
GOOD LUCK TO YOU
HMPH
SO HE WASN'T LYING...
IF HE HAD A ROOMMATE, THE PERSON WOULD HAVE COME OUT TOO
.....

DON'T LIE IN A PLACE LIKE THIS GO BACK TO YOUR BED AND SLEEP...
WHAT ARE YOU DOING!?
HEY
HAVING A FEVER?
DID YOU GO TO THE HOSPITAL?
COULD YOU PLEASE NOT COME IN AS YOU PLEASE!?
HMPH!
DON'T TOUCH ME!
AH YOU'RE PERSPIRING.
GET CHANGED
YOU...
!!
...IF YOU WANT TO REGAIN YOUR HEALTH...

YOU'D BETTER LISTEN TO ME OBEDIENTLY!
.....
HMPH!
SCOUNDREL, LYING TO ME FOR SO LONG!
AND NOW I HAVE TO TAKE CARE OF YOU!
ANGRY!
YOU, YOU CAME OF YOUR OWN ACCORD
.....
I DON'T HAVE A CHOICE! I'M ALREADY HERE, I CAN'T SIMPLY ACT LIKE I DIDN'T SEE ANYTHING, RIGHT!?
My personality dictates it so!

I'LL LOOK FOR SOME MIDNIGHT EMERGENCY CLINICS
Telephone book
...I'LL BE BETTER AFTER SOME SLEEP...
I THINK IT'S BETTER IF YOU GO TO THE HOSPITAL
Beep beep...
39.7
This shouldn't be exactly seen often
UHHH----
DID YOU TAKE ANY MEDICINE?
BUT...
I DON'T HAVE ANYTHING TO EAT...
NO
YOU HAVE TO! ARE YOU STUPID?
かぽぱぁ
!?
!!

HEY
DON'T LOOK AT ME.
DON'T BOTHER ABOUT ME! JUST DO IT IF YOU WANT TO!
DO YOU STILL WANT TO THROW UP?
WAIT! BUCKET..
YOU WANT TO PUKE?
THEN DRINK SOME WATER!
I'M FINE
I M..
ARE YOU ALRIGHT?
ALRIGHT, CLEAN YOUR MOUTH!
WHY DO I HAVE THIS FEELING OF...
.....?

IT'S LIKE I'M TAKING CARE OF A CHILD.
!!
.....
GETTING ANGRY WILL ONLY INCREASE YOUR TEMPERATURE
I'LL HEAD OFF TO COOK SOMETHING SIMPLE
AH!!!
PEOPLE WHO ARE REALLY SICK WITH THE FLU DEFINITELY CANNOT KILL ME
AH---- THAT WON'T BE EASY
I'LL KILL YOU ~~~~
AFTER YOU EAT YOU MUST TAKE YOUR MEDICINE AND HAVE A GOOD SLEEP---
YOU.

LEND ME YOUR KITCHEN
I LOOK SO STUPID
MADDENING...
WHY, DID IT BECOME LIKE THIS?
成為
變
Clatter
TAP
TAP TAP
TAP
TAP
OHH
THUMP

WHAT EXACTLY IS THIS!
thump...
thump...
thump...
HERE, HAVE SOME!
IT'S HOT, ISN'T IT?
DO YOU NEED ME TO BLOW ON IT FOR YOU ----?
DON'T TREAT ME LIKE A CHILD, UGLY GIRL!
It's a specialty made only for you, sir.
It's special when you're in love.....
OH MY, STARTING TO SCOLD ME ALREADY?
I SEE YOU'RE REGAINING YOUR VIGOR----
HA HA HA HA

HOW IS THE TASTE?
AAAAH?
IT'S NOT TOO BAD!
REALLY?
THAT'S GOOD ....
.....
OH,
OH, THAT'S SOME QUICK EATING
YOU LOOK BETTER NOW TOO..

ぴとっ
YOUR FEVER SHOULD HAVE SUBSIDED A LITTLE...
!?
HEY.....

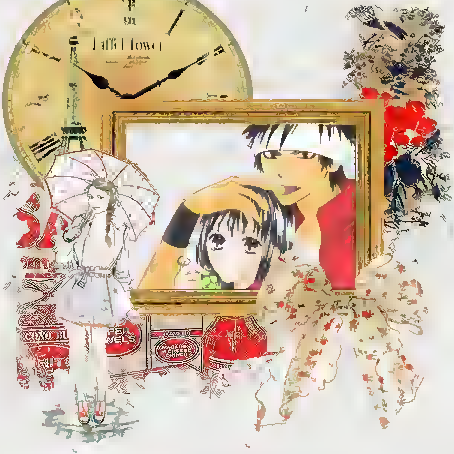
DIDN'T I TELL YOU NOT TO TOUCH ME!?
YOU'RE REALLY IRRITATING!
JUST GET LOST!
むっ
カ
OHH --- I'LL BE OFF THEN!
I DON'T LIKE THE IDEA OF REMAINING HERE ANYWAY
EH?

GOOD LUCK
REMEMBER TO TAKE YOUR MEDICINE AFTER THE MEAL
CALL THE CORRECT NUMBER FOR 'TAKAKO' NEXT TIME
.....
OH, REMEMBER TO CLOSE THE WINDOWS SECURELY
110 A/M
.....

IT'S THE FEVER...
DAMN!
IT'S THE FEVER.
WHY DID SHE DO ALL OF THOSE UNNECESSARY THINGS!?
IT'S THE FEVER!!

IT'S THE FEVER!!
cough cough
BADUMP
THIS IS MADDEN ING..
BADUMP
BADUMP
WHAT...

...SHE REALLY WENT HOME
ドクン
ドクン
WHAT'S THIS...
ドクン
I... DON'T KNOW ANYMORE...
ドクン
ドクン



Brought to you by

Serendipity

Scanned by:
ADAD
Translator
Rain
Cleaners
Amy
Typesetters:
Kairah
QCer:
Jezabel
Proofreader
Jezabel